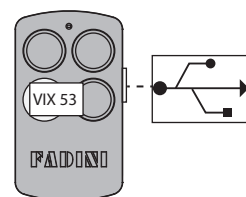


SOFTVIXARE 53**INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE E DEI DRIVER**

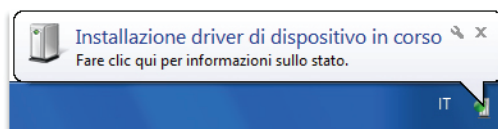
Sistema operativo utilizzato: Windows 8, Windows 7

E' necessario installare i driver del software softVIXare 53 seguendo la seguente procedura:

- 1) Collegare lo strumento interfaccia micro USB softVIXare 53 alla porta USB del computer
- 2) Windows è in grado di individuare e installare automaticamente il driver del dispositivo
- 3) A completamento dell'installazione l'utente verrà avvisato che lo strumento interfaccia softVIXare 53 è pronto per l'utilizzo.
- 4) Il led fisso dello strumento interfaccia micro USB softVIXare 53 indica la corretta installazione e funzionamento

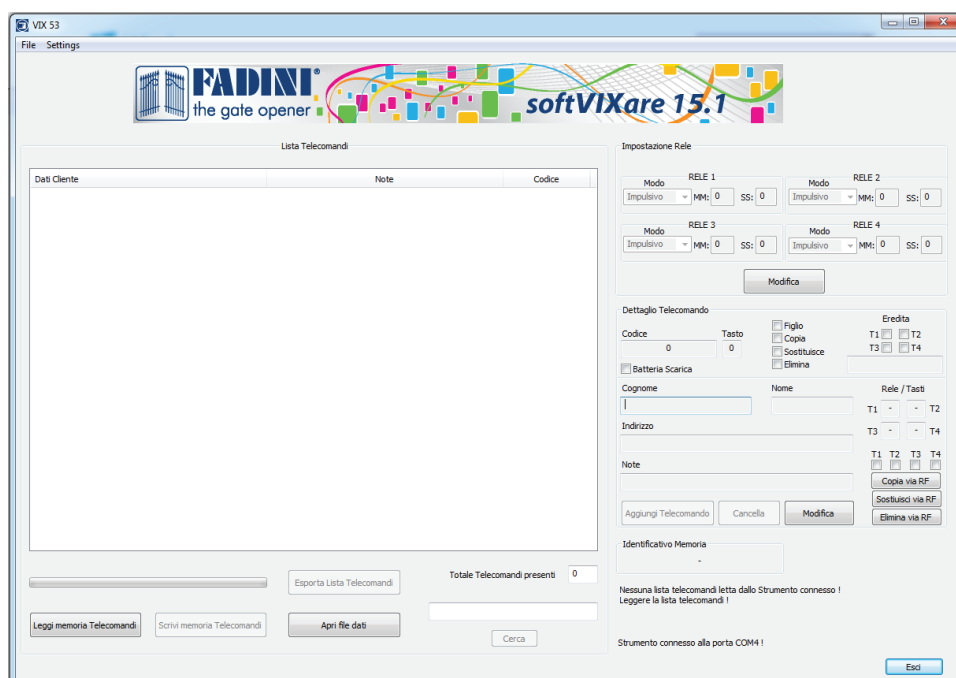


**Interfaccia
softVIXare 53**
di colore rosso

**APERTURA DEL SOFTWARE SOFTVIXARE 53**

- 1) Collegare lo strumento interfaccia micro USB softVIXare 53 alla porta USB del computer
- 2) Avviare il software softVIXare 53

IMPORTANTE: collegato lo strumento interfaccia micro USB softVIXare 53 al PC, si consiglia sempre di inserire la Memoria estraibile (vergine oppure già utilizzata in precedenza), così facendo si può da subito connettersi con la memoria all'apertura del software.

**Comandi per la gestione del software**

LEGGI MEMORIA TELECOMANDI: permette di leggere i telecomandi presenti nella memoria estraibile e di caricare i dati dell'impianto.

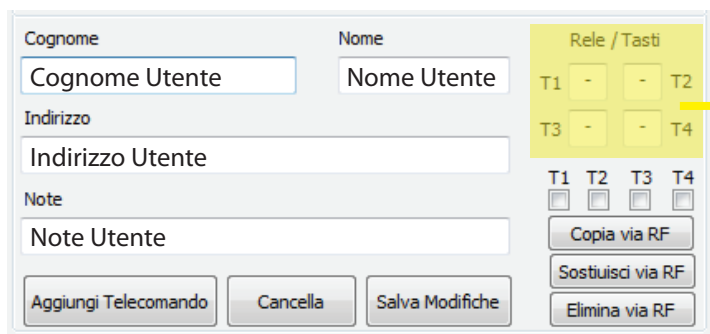
SCRIVI MEMORIA TELECOMANDI: permette di salvare le modifiche apportate ai campi degli utenti, trasferendo le informazioni dal PC alla memoria estraibile.

APRI FILE DATI: permette di aprire un file già salvato su PC di un impianto VIX 53 e salvare tale impianto su memoria estraibile.

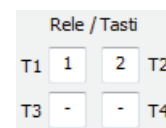
ESPORTA LISTA TELECOMANDI: permette di esportare in formato testo la lista dei telecomandi.

SOFTVIXARE 53**AGGIUNTA DI TELECOMANDI VIX 53 IN UNA MEMORIA ESTRAIBILE**

- 1) Inserire la Memoria estraibile nell'apposita sede dello strumento interfaccia micro USB softVIXare 53
- 2) Collegare lo strumento interfaccia micro USB softVIXare 53 alla porta USB del PC
- 3) Aprire il softVIXare 53 ed attendere l'avvenuta connessione (sulla finestra del software, in basso a destra, viene segnalata la corretta connessione con lo strumento interfaccia micro USB softVIXare 53
- 4) Cliccare su LEGGI MEMORIA TELECOMANDI
- 5) A completamento della lettura, se già salvato precedentemente il file dell'impianto, associare il file dell'impianto salvato altrimenti premere ANNULLA
- 6) Premere un tasto del telecomando VIX 53 da memorizzare
- 7) Premere MODIFICA, inserire i dati dell'utente del telecomando VIX 53 ed associare i tasti che si desidera memorizzare ai relè delle radio ricevente:



Digitare nella casella relativa ai tasti del telecomando (T1, T2, T3 o T4) quale relè (canale) associare della radio ricevente (1, 2, 3 o 4).



- 8) Premere AGGIUNGI TELECOMANDO
- 9) Premere SCRIVI MEMORIA TELECOMANDO per scrivere i dati dei nuovi telecomandi VIX 53 aggiunti nella memoria estraibile
- 10) Salvare il file creato su una propria cartella su PC

MODIFICA - CANCELLAZIONE DI TELECOMANDI VIX 53 IN UNA MEMORIA ESTRAIBILE

- 1) Inserire la Memoria estraibile nell'apposita sede dello strumento interfaccia micro USB softVIXare 53
- 2) Collegare lo strumento interfaccia micro USB softVIXare 53 alla porta USB del PC
- 3) Aprire il softVIXare 53 ed attendere l'avvenuta connessione (sulla finestra del software, in basso a destra, viene segnalata la corretta connessione con lo strumento interfaccia micro USB softVIXare 53
- 4) Cliccare su LEGGI MEMORIA TELECOMANDI
- 5) A completamento della lettura, se già salvato precedentemente il file dell'impianto, associare il file dell'impianto salvato altrimenti premere ANNULLA
- 6) Premere il tasto del telecomando VIX 53 da modificare - cancellare e cliccare il tasto MODIFICA; altrimenti premere direttamente il tasto MODIFICA e selezionare il telecomando VIX 53 dalla "Lista Telecomandi"
- 7) Modificare i dati dell'utente e premere SALVA MODIFICHE oppure premere CANCELLA per cancellare il telecomando VIX 53 dalla "Lista Telecomandi"
- 8) Premere SCRIVI MEMORIA TELECOMANDO per scrivere i dati aggiornati dei telecomandi VIX 53 nella memoria estraibile
- 9) Salvare il file creato su una propria cartella su PC

COPIA DI UNA MEMORIA

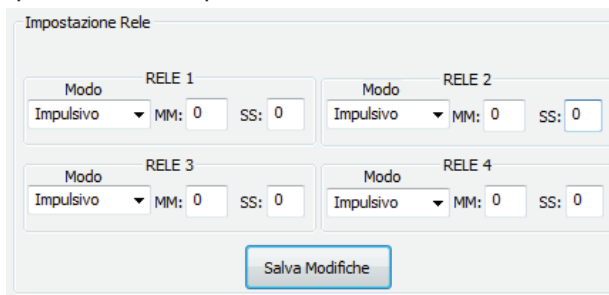
- 1) Inserire la Memoria estraibile vergine nell'apposita sede dello strumento interfaccia micro USB softVIXare 53
- 2) Collegare lo strumento interfaccia micro USB softVIXare 53 alla porta USB del PC
- 3) Aprire il softVIXare 53 ed attendere l'avvenuta connessione (sulla finestra del software, in basso a destra, viene segnalata la corretta connessione con lo strumento interfaccia micro USB softVIXare 53
- 4) Cliccare su APRI FILE DATI: selezionare il file precedentemente salvato ed attendere il completamento della procedura

ESPORTARE I DATI IN FORMATO TXT

E' possibile esportare il file di lavoro con l'intero elenco dei telecomandi VIX 53 su PC cliccando su ESPORTA LISTA TELECOMANDI. Sarà poi possibile importare con altri programmi (es. excel) e personalizzare per la stampa su carta.

SOFTVIXARE 53**MODIFICA FUNZIONI AGGIUNTIVE DELLA RADIO RICEVENTE TRAMITE STRUMENTO INTERFACCIA SOFTVIXARE 53**

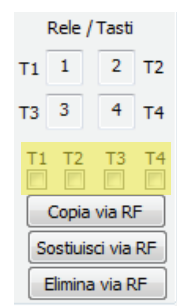
- 1) Inserire la Memoria estraibile nell'apposita sede dello strumento interfaccia micro USB softVIXare 53
- 2) Collegare lo strumento interfaccia micro USB softVIXare 53 alla porta USB del PC
- 3) Aprire il softVIXare 53 ed attendere l'avvenuta connessione (sulla finestra del software, in basso a destra, viene segnalata la corretta connessione con lo strumento interfaccia micro USB softVIXare 53)
- 4) Cliccare su LEGGI MEMORIA TELECOMANDI
- 5) A completamento della lettura, se già salvato precedentemente il file dell'impianto, associare il file dell'impianto salvato altrimenti premere ANNULLA
- 6) Premere MODIFICA nella sezione "Impostazione Relè" per abilitare la modifica delle funzioni aggiuntive della radio ricevente



- 7) Una volta eseguite le modifiche alle funzioni aggiuntive della radio ricevente VIX 53 premere SALVA MODIFICHE
- 8) Premere SCRIVI MEMORIA TELECOMANDO per scrivere i dati aggiornati nella memoria estraibile
- 9) Salvare il file creato su una propria cartella su PC

COPIA - DUPLICAZIONE A DISTANZA (VIA RF) DI UN TELECOMANDO VIX 53

- 1) Collegare lo strumento interfaccia micro USB softVIXare 53 alla porta USB del PC
- 2) Aprire il softVIXare 53 ed attendere l'avvenuta connessione (sulla finestra del software, in basso a destra, viene segnalata la corretta connessione con lo strumento interfaccia micro USB softVIXare 53)
- 3) Cliccare su APRI FILE DATI: selezionare il file precedentemente salvato ed attendere il completamento della procedura
- 4) Premere il tasto del telecomando VIX 53 da copiare e premere il tasto MODIFICA; altrimenti premere direttamente il tasto MODIFICA e selezionare il telecomando VIX 53 da copiare dalla "Lista Telecomandi"
- 5) Spuntare quali tasti copiare del telecomando VIX 53 selezionato altrimenti verranno copiati tutti e quattro i tasti
- 6) Entrare in modalità DUPLICAZIONE DEL TELECOMANDO VIX 53 con un telecomando "nuovo" VIX 53 (vedere istruzioni del telecomandi VIX 53 presenti all'interno della radio riceventi VIX 53)
- 7) Posizionare il telecomando "nuovo" a circa 20 cm dalla strumento interfaccia softVIXare e premere COPIA VIA RF

**SOSTITUZIONE A DISTANZA (VIA RF) DI UN TELECOMANDO VIX 53**

- 1) Collegare lo strumento interfaccia micro USB softVIXare 53 alla porta USB del PC
- 2) Aprire il softVIXare 53 ed attendere l'avvenuta connessione (sulla finestra del software, in basso a destra, viene segnalata la corretta connessione con lo strumento interfaccia micro USB softVIXare 53)
- 3) Cliccare su APRI FILE DATI: selezionare il file precedentemente salvato ed attendere il completamento della procedura
- 4) Premere il tasto del telecomando VIX 53 da sostituire e premere il tasto MODIFICA; altrimenti premere direttamente il tasto MODIFICA e selezionare il telecomando VIX 53 da sostituire dalla "Lista Telecomandi"
- 5) Entrare in modalità SOSTITUZIONE DEL TELECOMANDO VIX 53 con un telecomando "nuovo" VIX 53 (vedere istruzioni del telecomandi VIX 53 presenti all'interno della radio riceventi VIX 53)
- 6) Posizionare il telecomando "nuovo" a circa 20 cm dalla strumento interfaccia softVIXare e premere SOSTITUISCI VIA RF

CANCELLAZIONE A DISTANZA (VIA RF) DI UN TELECOMANDO VIX 53

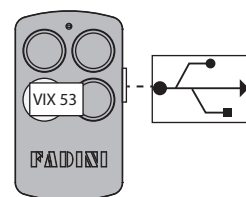
- 1) Collegare lo strumento interfaccia micro USB softVIXare 53 alla porta USB del PC
- 2) Aprire il softVIXare 53 ed attendere l'avvenuta connessione (sulla finestra del software, in basso a destra, viene segnalata la corretta connessione con lo strumento interfaccia micro USB softVIXare 53)
- 3) Cliccare su APRI FILE DATI: selezionare il file precedentemente salvato ed attendere il completamento della procedura
- 4) Premere il tasto del telecomando VIX 53 da cancellare e premere il tasto MODIFICA altrimenti premere direttamente il tasto MODIFICA e selezionare il telecomando VIX 53 da cancellare dalla "Lista Telecomandi"
- 5) Entrare in modalità CANCELLAZIONE DEL TELECOMANDO VIX 53 con un telecomando "nuovo" o memorizzato VIX 53 (vedere istruzioni del telecomandi VIX 53 presenti all'interno della radio riceventi VIX 53)
- 6) Posizionare il telecomando "nuovo" a circa 20 cm dalla strumento interfaccia softVIXare e premere ELIMINA VIA RF

SOFTVIXARE 53**INSTALLATION OF THE SOFTWARE AND DRIVERS**

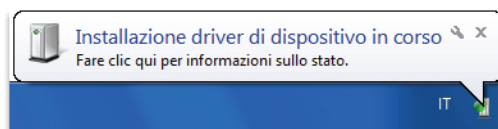
Operating system used: Windows 8, Windows 7

To install the softVIXare 53 drivers keep to the following procedure :

- 1) Connect the softVIXare 53 micro USB interface device to the USB computer port.
- 2) Windows is able to detect and automatically install the driver of the device.
- 3) Once operation is completed, the user will be informed that the softVIXare 53 interface device is ready to use.
- 4) The led of the softVIXare 53 micro USB interface device indicates correct installation and functioning by showing a fixed light.

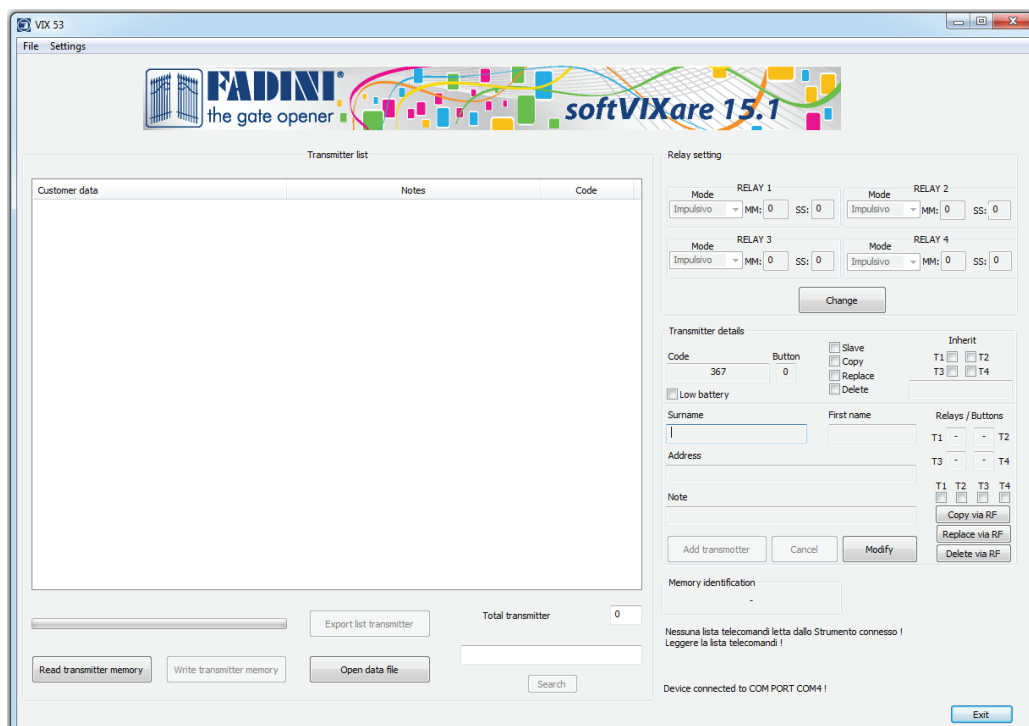


SoftVIXare 53
interface
red in colour

**OPENING SOFTVIXARE 53**

- 1) Connect softVIXare 53 micro USB interface device to the USB computer port.
- 2) Run softVIXare 53.

IMPORTANT: once the softVIXare 53 micro USB interface device is connected to the PC, it is always advisable that the removable memory (either new or used before) be inserted. In this way, connection to the memory is allowed immediately on opening the software.

**Commands for software management**

READ REMOTE CONTROLS MEMORY: allows for the remote controls present in the removable memory to be read and the installation data to be loaded.

WRITE REMOTE CONTROLS MEMORY: allows for the changes made to the users' data to be saved, and the information to be transferred from the PC to the removable memory.

OPEN DATA FILE: allows for a VIX 53 installation file previously saved on PC to be opened and saved on a removable memory.

EXPORT REMOTE CONTROLS LIST: allows for the list of the remote controls to be exported in text format.

SOFTVIXARE 53**ADDING NEW VIX 53 REMOTE CONTROLS TO A REMOVABLE MEMORY**

- 1) Insert the removable memory into the dedicated seat of the softVIXare 53 micro USB interface device.
- 2) Connect the softVIXare 53 micro USB interface device to the USB computer port.
- 3) Open softVIXare 53 and wait until connection is achieved (correct connection with the softVIXare 53 micro USB interface device is indicated in the software window, down on the right).
- 4) Click on READ REMOTE CONTROLS MEMORY.
- 5) Once reading is completed, if the installation file has already been saved, associate the installation file as previously saved, otherwise press ANNUL.
- 6) Press any one button of the VIX 53 remote control to be memorized.
- 7) Press MODIFY, enter the data of the user of VIX 53 remote control and associate the buttons, that are required to be memorized, with the respective radio receiver relays:

Surname	First name	Relays / Buttons			
User's surname	User's name	T1	-	-	T2
Address		T3	-	-	T4
Note		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
User's address		Copy via RF			
User's notes		Replace via RF			
Add transmitter	Cancel	Delete via RF			
	Save modify				

In the box, related to the remote control buttons (T1, T2, T3 or T4), digit the radio receiver relay (channel) to be associated therewith (1, 2, 3 or 4).

Relays / Buttons			
T1	1	2	T2
T3	-	-	T4

- 8) Press ADD REMOTE CONTROL.
- 9) Press WRITE REMOTE CONTROLS MEMORY to be allowed to write the data of the newly added VIX 53 remote controls into the removable memory.
- 10) Save the newly created file in a dedicated folder on the PC.

MODIFYING - CANCELLING VIX 53 REMOTE CONTROLS IN A REMOVABLE MEMORY

- 1) Insert the removable memory into the dedicated seat of the softVIXare 53 micro USB interface device.
- 2) Connect the softVIXare 53 micro USB interface device to the USB computer port.
- 3) Open softVIXare 53 and wait until connection is achieved (correct connection with the softVIXare 53 micro USB interface device is indicated in the software window, down on the right).
- 4) Click on READ REMOTE CONTROLS MEMORY
- 5) Once reading is completed, if the installation file has already been saved, associate the installation file as previously saved, otherwise press ANNUL.
- 6) Press the button of the VIX 53 remote control to be modified - cancelled and click the MODIFY button; otherwise press directly the MODIFY button and select the VIX 53 remote control from the "List of Remote Controls".
- 7) Modify the user's data and press SAVE CHANGES or press CANCEL in order to remove the VIX 53 remote control from the "List of Remote Controls".
- 8) Press WRITE REMOTE CONTROLS MEMORY to enter the updated data of the VIX 53 remote controls into the removable memory.
- 9) Save the newly created file in a dedicated folder on the PC.

COPYING A MEMORY

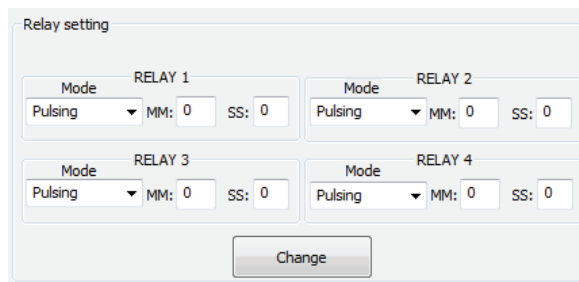
- 1) Insert the new, blank removable memory into the dedicated seat of the softVIXare 53 micro USB interface device.
- 2) Connect the softVIXare 53 micro USB interface device to the USB computer port.
- 3) Open softVIXare 53 and wait until connection is achieved (correct connection with the softVIXare 53 micro USB interface device is indicated in the software window, down on the right).
- 4) Click on OPEN DATA FILE: select the previously saved file and wait until the procedure is completed.

EXPORTING DATA IN TXT FORMAT

It is possible to export the data file along with the entire list of VIX 53 remote controls to a PC by clicking on EXPORT LIST OF REMOTE CONTROLS. It will be then possible to import it by other programs (eg. excel) and personalize it into a hardcopy.

SOFTVIXARE 53**MODIFYING ADDITIONAL FUNCTIONS OF THE RADIO RECEIVER BY THE SOFTVIXARE 53 INTERFACE DEVICE**

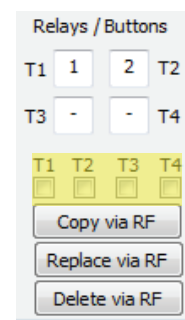
- 1) Insert the removable memory into the dedicated seat of the softVIXare 53 micro USB interface device.
- 2) Connect the softVIXare 53 micro USB interface device to the USB computer port.
- 3) Open softVIXare 53 and wait until connection is achieved (correct connection with the softVIXare 53 micro USB interface device is indicated in the software window , down on the right).
- 4) Click on READ REMOTE CONTROLS MEMORY.
- 5) Once reading is completed, if the installation file has already been saved, associate the installation file as previously saved, otherwise press ANNUL.
- 6) Press MODIFY in the section "Relay Setting" to enable the modification of the radio receiver additional functions.



- 7) Once the modifications to the additional functions of the VIX 53 radio receiver have been completed, press SAVE CHANGES
- 8) Press WRITE REMOTE CONTROLS MEMORY to write the updated data into the removable memory.
- 9) Save the newly created file in a dedicated folder on the PC.

COPYING - DUPLICATING A VIX 53 REMOTE CONTROL AT A DISTANCE (BY RF)

- 1) Connect the softVIXare 53 micro USB interface device to the USB computer port.
- 2) Open softVIXare 53 and wait until connection is achieved (correct connection with the softVIXare 53 micro USB interface device is indicated in the software window , down on the right).
- 3) Click on OPEN DATA FILE: select the previously saved file and wait until the procedure is completed.
- 4) Press the button of the VIX 53 remote control to be copied and press the MODIFY button; otherwise press directly the MODIFY button and select the VIX 53 remote control to copy from the "List of Remote Controls".
- 5) Tick which buttons of the selected VIX 53 remote control are required to be copied, otherwise the all four buttons will be copied.
- 6) Enter the mode DUPLICATE VIX 53 REMOTE CONTROL by a "new" VIX 53 remote control (see the instructions VIX 53 remote control provided inside the VIX 53 radio receiver).
- 7) Position the "new" remote control at 20 cm from softVIXare interface device and press COPY BY RF.

**REPLACING A VIX 53 REMOTE CONTROL AT A DISTANCE (BY RF)**

- 1) Connect the softVIXare 53 micro USB interface device to the USB computer port.
- 2) Open softVIXare 53 and wait until connection is achieved (correct connection with the softVIXare 53 micro USB interface device is indicated in the software window , down on the right).
- 3) Click on OPEN DATA FILE: select the previously saved file and wait until the procedure is completed.
- 4) Press the button of the VIX 53 remote control to be replaced and press the MODIFY button; otherwise press directly the MODIFY button and select the VIX 53 remote control to replace from the "List of Remote Controls".
- 5) Enter the mode REPLACE VIX 53 REMOTE CONTROL by a "new" VIX 53 remote control (see the instructions VIX 53 remote control provided inside the VIX 53 radio receiver).
- 6) Position the "new" remote control at 20 cm from softVIXare interface device and press REPLACE BY RF.

DELETING A VIX 53 REMOTE CONTROL AT A DISTANCE (BY RF)

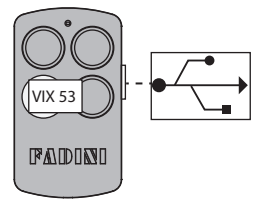
- 1) Connect the softVIXare 53 micro USB interface device to the USB computer port.
- 2) Open softVIXare 53 and wait until connection is achieved (correct connection with the softVIXare 53 micro USB interface device is indicated in the software window , down on the right).
- 3) Click on OPEN DATA FILE: select the previously saved file and wait until the procedure is completed.
- 4) Press the button of the VIX 53 remote control to be deleted and press the MODIFY button; otherwise press directly the MODIFY button and select the VIX 53 remote control to delete from the "List of Remote Controls".
- 5) Enter the mode DELETE VIX 53 REMOTE CONTROL by a "new" or previously memorized VIX 53 remote control (see the instructions VIX 53 remote control provided inside the VIX 53 radio receiver).
- 6) Position the "new" remote control at 20 cm from softVIXare interface device and press DELETE BY RF.

SOFTVIXARE 53**INSTALLATION DU LOGICIEL ET DES DRIVERS**

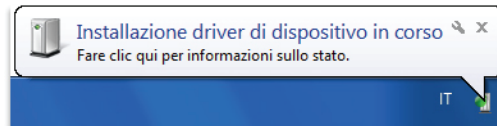
Système d'exploitation utilisé : Windows 8, Windows 7

Il est nécessaire d'installer les drivers du logiciel softVIXare selon la procédure suivante :

- 1) Raccorder l'interface micro USB softVIXare 53 au port USB de l'ordinateur.
- 2) Windows identifie et installe le driver du dispositif de manière autonome.
- 3) Une fois l'installation terminée, on sera avisé par le système que l'interface est prête à l'emploi.
- 4) La signalisation lumineuse fixe sur l'interface micro USB softVIXare 53 en confirme l'installation et le fonctionnement correctes.

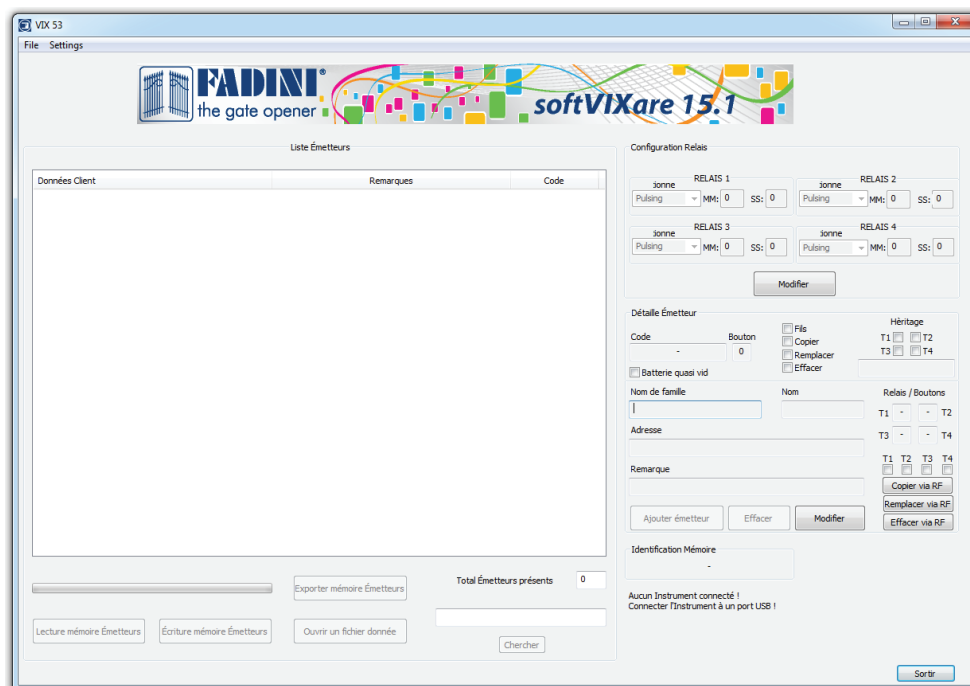


**Interface
softVIXare 53**
rouge

**LANCEMENT DU SOFTWARE SOFTVIXARE 53**

- 1) Raccorder l'instrument interface micro USB softVIXare 53 au port USB de l'ordinateur.
- 2) Lancer le logiciel softVIXare 53.

IMPORTANT : il est conseillé de raccorder l'interface softVIXare 53 à l'ordinateur avec la carte mémoire insérée (vierge ou utilisée précédemment), de manière qu'on peut se connecter à la mémoire dès le lancement du logiciel.

**Commandes pour la gestion du logiciel :**

LECTURE MEMOIRE EMETTEURS : permettant de lire les émetteurs présents sur la mémoire amovible et de charger les données de l'installation.

ECRITURE MEMOIRE EMETTEURS : permettant de sauvegarder les modifications apportées dans les champs des utilisateurs, en transférant l'information de l'ordinateur à la mémoire amovible.

OUVRIR FICHIER DONNEES : permettant d'ouvrir fichiers de données d'une installation VIX 53 sauvegardés sur l'ordinateur et de les sauvegarder sur la mémoire amovible.

EXPORTATION LISTE EMETTEURS : permettant d'exporter au format texte la liste des émetteurs.

SOFTVIXARE 53**AJOUTER DES EMETTEURS VIX 53 SUR LA MEMOIRE AMOVIBLE**

- 1) Insérer la carte mémoire amovible sur l'interface micro USB softVIXare 53.
- 2) Raccorder l'instrument micro USB softVIXare 53 au port USB de l'ordinateur.
- 3) Ouvrir le softVIXare et attendre l'identification et la connexion du dispositif (la connexion correcte avec l'instrument micro USB softVIXare est signalée sur la fenêtre du logiciel, en bas au droite).
- 4) Cliquer sur LECTURE MEMOIRE EMETTEURS.
- 5) Une fois la lecture terminée, si on a déjà un fichier de l'installation mémorisé précédemment, associer le fichier, autrement cliquer ANNULLE.
- 6) Appuyer sur un bouton de l'émetteur VIX 53 à mémoriser.
- 7) Cliquer MODIFIER, introduire les données de l'utilisateur de l'émetteur VIX 53 et associer les boutons à mémoriser aux relais du récepteur radio :

Nom de famille	Nom	Relais / Boutons			
Prénom Utilisateur	Nom Utilisateur	T1	1	-	T2
Adresse		T3	-	-	T4
Adresse Utilisateur					
Remarque		T1	T2	T3	T4
Remarque Utilisateur		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ajouter émetteur		Copier via RF		Effacer via RF	
Effacer		Remplacer via RF			
Sauvegarder les Modifications					

Taper les relais (canaux) à associer au récepteur radio (1,2,3 ou 4) dans les champs correspondants aux boutons de l'émetteur (T1, T2, T3 ou T4).

Relais / Boutons					
T1	1	-	T2		
T3	-	-	T4		

- 8) Cliquer AJOUTER EMETTEUR.
- 9) Cliquer ECRIRE MEMOIRE EMETTEUR pour écrire les données des nouveaux émetteurs VIX 53 ajoutés sur la mémoire amovible.
- 10) Sauvegarder le fichier crée dans un dossier sur l'ordinateur.

MODIFICATION – EFFACEMENT D'EMETTEURS VIX 53 D'UNE MEMOIRE AMOVIBLE

- 1) Insérer la carte mémoire amovible sur l'interface micro USB softVIXare 53.
- 2) Raccorder l'instrument micro USB softVIXare 53 au port USB de l'ordinateur.
- 3) Ouvrir le softVIXare et attendre l'identification et la connexion du dispositif (la connexion correcte avec l'instrument micro USB softVIXare est signalée sur la fenêtre du logiciel, en bas au droite).
- 4) Cliquer sur LECTURE MEMOIRE EMETTEURS.
- 5) Une fois la lecture terminée, si on a déjà un fichier de l'installation mémorisé précédemment, associer le fichier, autrement cliquer ANNULLE.
- 6) Cliquer le bouton de l'émetteur VIX 53 à modifier – effacer et cliquer MODIFIER ; autrement, cliquer le bouton MODIFIER directement et sélectionner l'émetteur VIX 53 de la « Liste émetteurs ».
- 7) Modifier les données de l'utilisateur et cliquer SAUVEGARDER MODIFICATION ou cliquer EFFACER pour effacer l'émetteur VIX 53 de la « Liste émetteurs ».
- 8) Cliquer ECRIRE MEMOIRE EMETTEUR pour introduire les données à jour des émetteurs VIX 53 sur la mémoire amovible.
- 9) Sauvegarder le fichier crée dans un dossier sur l'ordinateur.

COPIER LA MEMOIRE

- 1) Insérer la carte mémoire amovible sur l'interface micro USB softVIXare 53.
- 2) Raccorder l'instrument micro USB softVIXare 53 au port USB de l'ordinateur.
- 3) Ouvrir le softVIXare et attendre l'identification et la connexion du dispositif (la connexion correcte avec l'instrument micro USB softVIXare est signalée sur la fenêtre du logiciel, en bas au droite).
- 4) Cliquer sur OUVRIER FICHER DONNEES : sélectionner le fichier sauvegardé précédemment et attendre la clôture de la procédure.

EXPORTER DONNEES AU FORMAT TXT

Il est possible d'exporter les fichiers de tâches contenant la liste des émetteurs VIX 53 sur l'ordinateur, en cliquant sur EXPORTER LISTE EMETTEURS.

On peut ensuite importer les mêmes avec autres programmes (ex. Excel) et les personnaliser pour l'impression.

SOFTVIXARE 53**MODIFIER LES FONCTIONNES ADDITIONNELLES DU RECEPTEUR RADIO AU MOYEN DE L'INTERFACE SOFTVIXARE 53**

- 1) Insérer la carte mémoire amovible sur l'interface micro USB softVIXare 53.
- 2) Raccorder l'instrument micro USB softVIXare 53 au port USB de l'ordinateur.
- 3) Ouvrir le softVIXare et attendre l'identification et la connexion du dispositif (la connexion correcte avec l'instrument micro USB softVIXare est signalée sur la fenêtre du logiciel, en bas au droite).
- 4) Cliquer sur LECTURE MEMOIRE EMETTEURS.
- 5) Une fois la lecture terminée, si on a déjà un fichier de l'installation mémorisé précédemment, associer le fichier, autrement cliquer ANNULLE.
- 6) Cliquer MODIFIER dans la section « Configuration Relais » pour activer la modification des fonctionnes additionnelles du récepteur radio.

- 7) Une fois la modification des fonctionnes additionnelles du récepteur radio VIX 53 accompli, cliquer SAUVEGARDER.
- 8) Cliquer ECRIRE MEMOIRE EMETTEUR pour écrire les données à jour sur la mémoire amovible.
- 9) Sauvegarder le fichier crée dans un dossier sur l'ordinateur.

COPIE - DUPLICATION DE L'EMETTEUR VIX 53 A DISTANCE (PAR RF)

- 1) Raccorder l'interface micro USB softVIXare 53 au port USB de l'ordinateur.
- 2) Ouvrir le softVIXare et attendre l'identification et la connexion du dispositif (la connexion correcte avec l'instrument micro USB softVIXare est signalée sur la fenêtre du logiciel, en bas au droite).
- 3) Cliquer sur OUVRIR FICHER DONNEES : sélectionner le fichier sauvegardé précédemment et attendre la clôture de la procédure.
- 4) Une fois la lecture terminée, si on a déjà un fichier de l'installation mémorisé précédemment, associer le fichier, autrement cliquer ANNULLE.
- 5) Appuyer sur le bouton de l'émetteur VIX 53 à copier et cliquer MODIFIER ; autrement, cliquer MODIFIER directement et sélectionner l'émetteur VIX 53 à copier de la « Liste émetteurs ».
- 6) Cocher les boutons à copier de l'émetteur VIX 53 sélectionné, autrement on copiera tous les quatre boutons.
- 7) Entrer en modalité DUPLICATION EMETTEUR VIX 53 avec un « nouveau » émetteur VIX 53 (voir notice d'installation de l'émetteur VIX 53 dans la boîte du récepteur radio VIX 53).
- 8) Positionner le nouveau émetteur à une distance de 20 cm environ de l'instrument interface softVIXare et cliquer COPIER PAR RF.

REPLACER UN EMETTEUR VIX 53 A DISTANCE (PAR RF)

- 1) Raccorder l'interface micro USB softVIXare 53 au port USB de l'ordinateur.
- 2) Ouvrir le softVIXare et attendre l'identification et la connexion du dispositif (la connexion correcte avec l'instrument micro USB softVIXare est signalée sur la fenêtre du logiciel, en bas au droite).
- 3) Cliquer sur OUVRIR FICHER DONNEES : sélectionner le fichier sauvegardé précédemment et attendre la clôture de la procédure.
- 4) Une fois la lecture terminée, si on a déjà un fichier de l'installation mémorisé précédemment, associer le fichier, autrement cliquer ANNULLE.
- 5) Appuyer sur le bouton de l'émetteur VIX 53 à remplacer et cliquer MODIFIER ; autrement, cliquer MODIFIER directement et sélectionner l'émetteur VIX 53 à remplacer de la « Liste émetteurs ».
- 6) Entrer en modalité REMPLACEMENT EMETTEURS VIX 53 avec un nouveau émetteur VIX 53 (voir notice d'installation de l'émetteur VIX 53 dans la boîte du récepteur radio VIX 53).
- 7) Positionner le nouveau émetteur à une distance de 20 cm environ de l'instrument interface softVIXare et cliquer REMPLACER PAR RF.

EFFACER UN EMETTEUR VIX 53 A DISTANCE (PAR RF)

- 1) Raccorder l'interface micro USB softVIXare 53 au port USB de l'ordinateur.
- 2) Ouvrir le softVIXare et attendre l'identification et la connexion du dispositif (la connexion correcte avec l'instrument micro USB softVIXare est signalée sur la fenêtre du logiciel, en bas au droite).
- 3) Cliquer sur OUVRIR FICHER DONNEES : sélectionner le fichier sauvegardé précédemment et attendre la clôture de la procédure.
- 4) Une fois la lecture terminée, si on a déjà un fichier de l'installation mémorisé précédemment, associer le fichier, autrement cliquer ANNULLE.
- 5) Appuyer sur le bouton de l'émetteur VIX 53 à effacer et cliquer MODIFIER ; autrement, cliquer MODIFIER directement et sélectionner l'émetteur VIX 53 à effacer de la « Liste émetteurs ».
- 6) Entrer en modalité EFFACEMENT EMETTEURS VIX 53 avec un nouveau émetteur VIX 53 (voir notice d'installation de l'émetteur VIX 53 dans la boîte du récepteur radio VIX 53).
- 7) Positionner le nouveau émetteur à une distance de 20 cm environ de l'instrument interface softVIXare et cliquer EFFACER PAR RF.

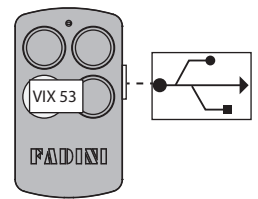
SOFTVIXARE 53

INSTALLATION DER SOFTWARE UND DER DRIVER

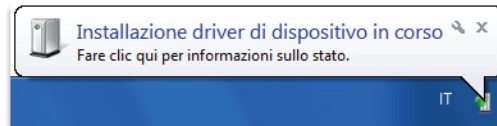
Betriebssystem: Windows 8, Windows 7

Die Driver der Software SoftVIXare 53 müssen nach dem folgenden Vorgehen installiert werden:

- 1) Verbinden Sie das Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53 an den USB-Anschluss des Computers
- 2) Windows kann den Driver des Geräts automatisch finden und installieren
- 3) Nachdem die Installation beendet ist, wird der Endbenutzer avisiert werden, dass das Schnittstellengerät SoftVIXare 53 einsatzbereit ist.
- 4) Die feste LED des Schnittstellengeräts Mikro USB SoftVIXare 53 zeigt die korrekte Installation und Betrieb



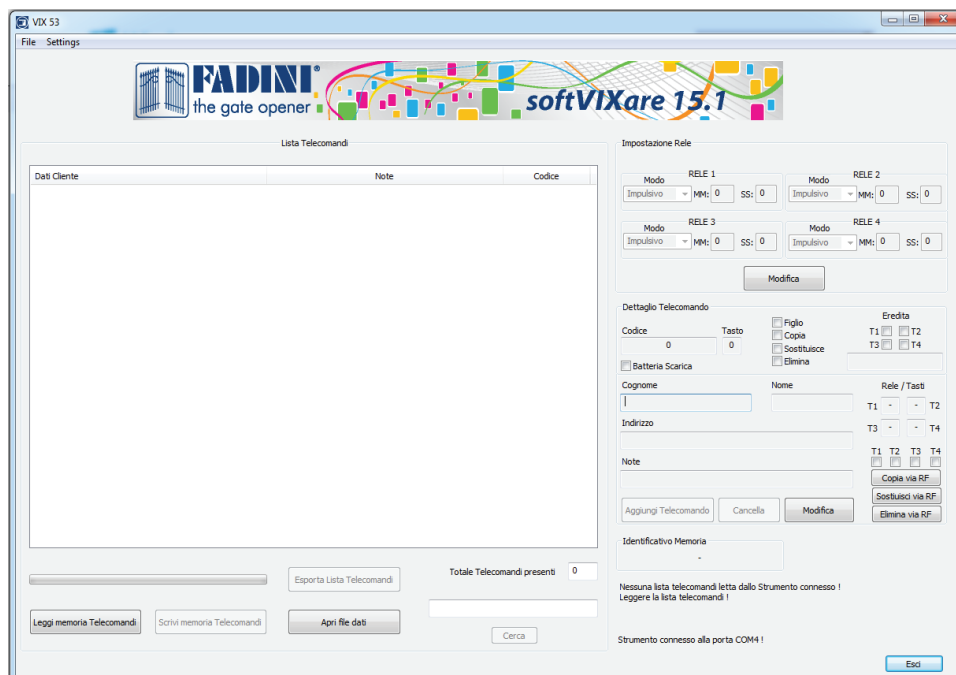
Schnittstelle SoftVIXare 53
rotfarbig



ÖFFNEN DER SOFTWARE SOFTVIXARE 53

- 1) Verbinden Sie das Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53 an den USB-Anschluss des Computers
- 2) Starten Sie die Software SoftVIXare 53

ACHTUNG: Wenn das Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53 an PC verbunden ist, wird es empfohlen den entfernbaren Speicher (leer oder zuvor verwendet) einzustecken, damit können Sie sich sofort mit dem Speicher beim Öffnen der Software verbinden.



Befehle für die Verwaltung der Software:

HANDESENDER SPEICHER LESEN: Es ermöglicht Ihnen das Lesen von Handsendern im entfernbaren Speicher und lädt die Daten der Anlage.

HANDESENDER SPEICHER SCHREIBEN: Es ermöglicht Ihnen, die Änderungen in den Endbenutzer Bereichen sicher zu speichern, durch die Übertragung der Daten vom PC auf dem entfernbaren Speicher.

DATEIDATEN ÖFFNEN: Es ermöglicht Ihnen, eine bereits auf PC gespeicherte Datei, von einer VIX 53 Anlage, zu speichern und diese Anlage auf dem entfernbaren Speicher sicher zu speichern.

HANDESENDER LISTE EXPORTIEREN: Es ermöglicht Ihnen, die Handsender Liste als Textformat zu exportieren.

SOFTVIXARE 53

HANDESENDER VIX 53 IN EINEN ENTFERNBAREN SPEICHER HINZUFÜGEN

- 1) Stecken Sie den entfernbaren Speicher in seiner Aufnahme im Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53
- 2) Verbinden Sie das Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53 an den USB-Anschluss des PC
- 3) Öffnen Sie die SoftVIXare 53 und warten Sie bis wann es verbunden ist (auf dem Fenster der Software , unten rechts, wird die richtige Verbindung mit dem Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53 gemeldet)
- 4) Auf HANDESENDER SPEICHER LESEN klicken
- 5) Nach Beendigung des Lesens, wenn die Anlagendatei zuvor gespeichert wurde, assoziieren Sie die Anlagendatei, sonst drücken Sie ZURÜCK
- 6) Drücken Sie eine Taste des VIX 53 Handsender, der zu speichern ist
- 7) Drücken Sie ÄNDERN, fügen Sie die Daten des Benutzers des VIX 53 Handsenders ein und assoziieren Sie die Tasten, die Sie speichern möchten, an die Relais des Empfängers:

Geben Sie in das den Handsendern Tasten entsprechende Feld (T1, T2, T3 oder T4) ein, welches Relais (Kanal) des Empfängers (1, 2, 3 oder 4) zu assoziieren ist.

- 8) Drücken Sie HANDESENDER HINZUFÜGEN
- 9) Drücken Sie HANDESENDER SPEICHER SCHREIBEN, um die Daten der neuen VIX 53 Handsender, die in den entfernbaren Speicher hinzugefügt wurden, zu schreiben
- 10) Speichern Sie die Datei auf einen auf Ihrem PC erstellten Ordner

DIE HANDESENDER VIX 53 IN EINEM ENTFERNBAREN SPEICHER ÄNDERN / LÖSCHEN

- 1) Stecken Sie den entfernbaren Speicher in seiner Aufnahme im Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53
- 2) Verbinden Sie das Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53 an den USB-Anschluss des PC
- 3) Öffnen Sie die SoftVIXare 53 und warten Sie bis wann es verbunden ist (auf dem Fenster der Software , unten rechts, wird die richtige Verbindung mit dem Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53 gemeldet)
- 4) Auf HANDESENDER SPEICHER LESEN klicken
- 5) Nach Beendigung des Lesens, wenn die Anlagendatei zuvor gespeichert wurde, assoziieren Sie die Anlagendatei, sonst drücken Sie ZURÜCK
- 6) Drücken Sie eine Taste des VIX 53 Handsenders, der zu ändern/löschen ist und klicken Sie die Taste ÄNDERN; sonst drücken Sie direkt die Taste ÄNDERN und den VIX 53 Handsender auf der "Handsender Liste" markieren.
- 7) Ändern Sie die Benutzer Daten und drücken Sie ÄNDERUNGEN SPEICHERN oder drücken Sie LÖSCHEN, um den VIX 53 Handsender aus der "Handsender Liste" zu löschen
- 8) Drücken Sie HANDESENDER SPEICHER SCHREIBEN, um die aktualisierten Daten der VIX 53 Handsender in den entfernbaren Speicher zu schreiben
- 9) Speichern Sie die Datei auf einen auf Ihrem PC erstellten Ordner

EINEN SPEICHER KOPIEREN

- 1) Stecken Sie den leeren entfernbaren Speicher in seiner Aufnahme im Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53
- 2) Verbinden Sie das Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53 an den USB-Anschluss des PC
- 3) Öffnen Sie die SoftVIXare 53 und warten Sie bis wann es verbunden ist (auf dem Fenster der Software , unten rechts, wird die richtige Verbindung mit dem Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53 gemeldet)
- 4) Auf DATENDATEI ÖFFNEN klicken: markieren Sie die vorher gespeicherte Datei und warten Sie bis wann das Verfahren beendet ist

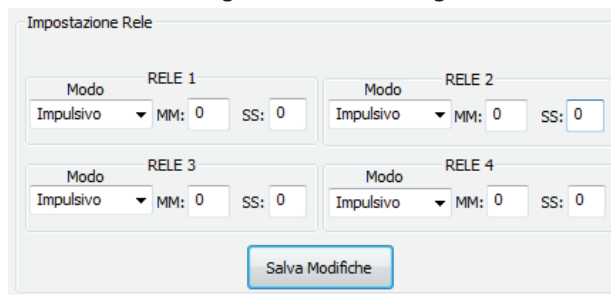
DIE DATEN AUF TXT-FORMAT EXPORTIEREN

Wenn Sie auf HANDESENDER LISTE EXPORTIEREN klicken, ist es möglich die Arbeitsdatei mit der ganzen VIX 53 Handsender Auflistung auf PC zu exportieren. Sie können dann mit anderen Programmen importieren (z.B. Excel) und für den Druck auf Papier personalisieren.

SOFTVIXARE 53

ZUSATZ-FUNKTIONEN DES FUNKEMPFÄNGERS DURCH DAS SCHNITTSTELLENGERÄT SOFTVIXARE 53 ÄNDERN

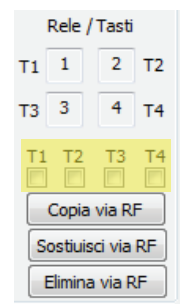
- 1) Stecken Sie den entfernbaren Speicher in seiner Aufnahme im Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53
- 2) Verbinden Sie das Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53 an den USB-Anschluss des PC
- 3) Öffnen Sie die SoftVIXare 53 und warten Sie bis wann es verbunden ist (auf dem Fenster der Software , unten rechts, wird die richtige Verbindung mit dem Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53 gemeldet)
- 4) Auf **HANDESENDER SPEICHER LESEN** klicken
- 5) Nach Beendigung des Lesens, wenn die Anlagendatei zuvor gespeichert wurde, assoziieren Sie die gespeicherte Anlagendatei, sonst drücken Sie **ZURÜCK**
- 6) Drücken Sie **ÄNDERN** in der Abschnitt "Relais Einstellung", um die Änderung der Zusatz-Funktionen des Funkempfängers zu befähigen



- 7) Nach der Änderung der Zusatz-Funktionen des Funkempfängers VIX 53 drücken Sie **ÄNDERUNGEN SPEICHERN**
- 8) Drücken Sie **HANDESENDER SPEICHER SCHREIBEN**, um die aktualisierten Daten in den entfernbaren Speicher zu schreiben
- 9) Speichern Sie die Datei auf einen auf Ihrem PC erstellten Ordner

FERNKOPIEREN EINES VIX 53 HANSENDERS (DURCH RF)

- 1) Verbinden Sie das Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53 an den USB-Anschluss des PC
- 2) Öffnen Sie die SoftVIXare 53 und warten Sie bis wann es verbunden ist (auf dem Fenster der Software , unten rechts, wird die richtige Verbindung mit dem Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53 gemeldet)
- 3) Klicken Sie **DATENDATEI ÖFFNEN**: markieren Sie die vorher gespeicherte Datei und warten Sie bis wann das Verfahren beendet ist
- 4) Nach Beendigung des Lesens, wenn die Anlagendatei zuvor gespeichert wurde, assoziieren Sie die gespeicherte Anlagendatei, sonst drücken Sie **ZURÜCK**
- 5) Drücken Sie die Taste des VIX 53 Handsenders, der zu kopieren ist und klicken Sie die Taste **ÄNDERN**; sonst drücken Sie direkt die Taste **ÄNDERN** und den VIX 53 Handsender, der zu kopieren ist, auf der "Handsender Liste" markieren.
- 6) Abhaken Sie die Tasten des gewählten VIX 53, die zu kopieren sind, sonst werden sie alle vier Tasten kopiert.
- 7) Geben Sie Modus VIX 53 **HANDESENDER KOPIEREN** mit einem "neuen" Handsender VIX 53 (sehen Sie die Anleitung zum VIX 53 Handsender, die im VIX 53 Funkempfänger vorhanden ist)
- 8) Halten Sie den "neuen" Handsender in einer Abstand von zirka 20 cm aus dem SoftVIXare Schnittstellengerät und drücken Sie **KOPIEREN DURCH RF**



FERN-ERSATZ (DURCH RF) EINES VIX 53 HANSENDERS

- 1) Verbinden Sie das Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53 an den USB-Anschluss des PC
- 2) Öffnen Sie die SoftVIXare 53 und warten Sie bis wann es verbunden ist (auf dem Fenster der Software , unten rechts, wird die richtige Verbindung mit dem Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53 gemeldet)
- 3) Klicken Sie **DATENDATEI ÖFFNEN**: markieren Sie die vorher gespeicherte Datei und warten Sie bis wann das Verfahren beendet ist
- 4) Nach Beendigung des Lesens, wenn die Anlagendatei zuvor gespeichert wurde, assoziieren Sie die gespeicherte Anlagendatei, sonst drücken Sie **ZURÜCK**
- 5) Drücken Sie die Taste des VIX 53 Handsenders, der zu ersetzen ist, und klicken Sie die Taste **ÄNDERN**; sonst drücken Sie direkt die Taste **ÄNDERN** und den VIX 53 Handsender, der zu ersetzen ist, auf der "Handsender Liste" markieren.
- 6) Geben Sie Modus VIX 53 **HANDESENDER ERSETZEN** mit einem "neuen" Handsender VIX 53 (sehen Sie die Anleitung zum VIX 53 Handsender, die im VIX 53 Funkempfänger vorhanden ist)
- 7) Halten Sie den "neuen" Handsender in einer Abstand von zirka 20 cm aus dem SoftVIXare Schnittstellengerät und drücken Sie **ERSETZEN DURCH RF**

FERN-LÖSCHEN (DURCH RF) EINES VIX 53 HANSENDERS

- 1) Verbinden Sie das Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53 an den USB-Anschluss des PC
- 2) Öffnen Sie die SoftVIXare 53 und warten Sie bis wann es verbunden ist (auf dem Fenster der Software , unten rechts, wird die richtige Verbindung mit dem Schnittstellengerät Mikro USB SoftVIXare 53 gemeldet)
- 3) Klicken Sie **DATENDATEI ÖFFNEN**: markieren Sie die vorher gespeicherte Datei und warten Sie bis wann das Verfahren beendet ist
- 4) Nach Beendigung des Lesens, wenn die Anlagendatei zuvor gespeichert wurde, assoziieren Sie die gespeicherte Anlagendatei, sonst drücken Sie **ZURÜCK**
- 5) Drücken Sie die Taste des VIX 53 Handsenders, der zu löschen ist, und klicken Sie die Taste **ÄNDERN**; sonst drücken Sie direkt die Taste **ÄNDERN** und den VIX 53 Handsender, der zu löschen ist, auf der "Handsender Liste" markieren.
- 6) Geben Sie Modus VIX 53 **HANDESENDER LÖSCHEN** mit einem "neuen" oder gespeicherten Handsender VIX 53 (sehen Sie die Anleitung zum VIX 53 Handsender, die im VIX 53 Funkempfänger vorhanden ist)
- 7) Halten Sie den "neuen" Handsender in einer Abstand von zirka 20 cm aus dem SoftVIXare Schnittstellengerät und drücken Sie **LÖSCHEN DURCH RF**